



Association for Korean Studies in Europe
10th Conference, Bochum/FRG, 8.-13.4.1986

PROGRAM

Tuesday, 8th

18.30 Reception hosted by His Excellency the
Ambassador of the Republic of Korea

Wednesday, 9th

6.30 - 9.00 BREAKFAST

9.00 - 10.30 Chair: Lewin, Discussant: Skillend
Kang Sinhang: 현대국어의 변화에 대하여
Yi Hyŏnbok: On the Speech Rhythm of
Standard Korean

10.30 - 11.00 COFFEE BREAK

11.00 - 12.30 Chair: Lewin, Discussant: Kang Sinhang
Hansa Yu Mahn Gunn: Phonetic/Prosodic
Transcription of Korean in the Roman
Alphabet
Lee Sang-Oak: Vowel Harmony in Hyangga?

13.00 LUNCH

14.30 - 16.00 Chair: Vos, Discussant: Walraven
Coyaud: Le Conte de Khongcwi et Pathcwi
et sa place parmi les diverses histoires
de cendrillons
Melanowicz: Spiritual Forces and Reality.
Han Malsuk and her Novel Hymn of the Spirit

16.00 - 16.30 COFFEE BREAK

16.30 - 18.00 Chair: Vos, Discussant: Ogarek-Czoj
Roske-Cho: Liebesgedichte an den Herrscher -
Koreanische Yŏngun-Lyrik
Bouchez: Kim Manjung et le Sanguo zhi

18.30 DINNER

Thursday, 10th

6.30 - 9.00 BREAKFAST

9.00 - 10.30 Chair: Henderson, Discussant: Eikemeier
Hughes: Oral Mnemonics in Korean Music - The
Uses of Nonsense
Provine: Preservation, Revival, Authenticity,
and Development of Traditional Music in Korea

10.30 - 11.00 COFFEE BREAK

11.00 - 12.30 Chair: Henderson, Discussant: Göthel
Zbikowski: Introducing the History of the
Changgo Drum
Park Young-sook: Western Studies of Korean
Art History

13.00 LUNCH

14.30 - 16.00 Chair: Bouchez, Discussant: Yi Song-moo
Li Ogg: Les monarques de Silla et la
famille de Kim Chuwŏn
Debergh: Une carte astronomique coréenne
montée sur paravent (XVIIIe s.): conjonction
d'influences scientifiques asiatiques et
européennes

16.00 - 16.30 COFFEE BREAK

16.30 - 18.00 Chair: Bouchez, Discussant: Yi Song-moo
Göthel: Silhak Scholar Ch'ong Yak-yong
(1762-1836) - His Greatness and Limitations
Kranewitter: Demokratische Elemente im sozio-
kulturellen System der traditionellen koreani-
schen Gesellschaft

18.30 DINNER

20.00 MEMBERSHIP MEETING

Friday, 11th

6.30 - 9.00

BREAKFAST

9.00 - 10.30

Chair: Provine, Discussant: Rentner

J Ogarek-Czoj: The Autobiographical Elements in the Novel "Pom" (Spring)

J Kim Chung Sil: 한, 영, 불 역사 소설의 비교문화적 고찰

10.30 - 11.00

COFFEE BREAK

11.00 - 12.40

Chair: Provine, Discussant: Vos

Rentner: Das Thema Krieg und Frieden bei Pak Illo (1561-1642): T'aep'yongsa. Ode an den Frieden, 1598)

J Pucek: New Editions of Korean Traditional Style Popular Novels (kodae sosŏl) in the DPRK

J Fendler: Korean Literature published in Hungary after 1945

13.00

LUNCH

14.30

Visit to RUHR-UNIVERSITÄT BOCHUM

We will meet in the Foyer of the administrative building.

Take streetcar No. 305 to "Universität", when you walk from the station to the university, it is the 1st building on your left.

20.00

J Henderson: Korea's Traditional Military: Old Territory - New Hypothesis

J Hoffmann: The Korean Minority in China and the Cultural Life

Saturday, 12th

6.30 - 9.00

BREAKFAST

9.00 - 9.45

Guillemoz: Une adolescente chamane: Chang Hyogyong

9.45 - 10.30

Nikitina

Howard: Lineage and Heredity: Factors Contributing to the Identity of Ritual Specialists (Tan'gol) in Chŏlla Province

10.30 - 11.00

COFFEE BREAK

11.00 - 11.45

Chair: Fabre, Discussant: Vos

Han Kidoo: Anti-Buddhism at the End of the Koryŏ Dynasty

11.45 - 12.30

Walraven: The Flower-Crowing Contest - A Narrative Motif in the Muga

13.00

LUNCH

14.30 - 16.00

Chair: Cherry, Discussant: Kang Sinhang

Koncevich: The Elementary Linguistic Notions in the "Hunmin Chŏng'ŭm"

Nikolsky: Plural in Contemporary Korean

16.00 - 16.30

COFFEE BREAK

16.30 - 18.10

Chair: Cherry, Discussant: Kang Sinhang

Fabre: Expressing Cause in Korean: só, nikka, nŭnde, nŭrago ttaemun-e

Skillend: Korean Language Teaching and Korean Studies

Sasse: Chinese - Burden or Help?

18.30

DINNER

Sunday, 13th

6.30 - 9.00

BREAKFAST

9.00 - 10.30

Chair: Rosén, Discussant: Kang Woo-chol

Kim Sung-ha: An Outline of Discussion for Exchange of Materials between Institutions in Europe and the Harvard-Yenching Library, Harvard University

Paek-Howard: Presentation and Sponsorship of Traditional Korean Music in Northern Ireland. - The Music in the Community Project at the Queen's University of Belfast

10.30 - 11.00

COFFEE BREAK

11.00 - 12.30

Chair: Rosén, Discussant: Kang Woo-chol
Czoj, Mia Za: 조선 폴란드인들의 접촉관계
Hagenhoff: Deutsch-Koreanische Beziehungen
1883-1936

13.00

LUNCH

Wednesday, 9th

16.30 - 18.00

Chair: Vos,

Yi Song-Mu: 朝鮮初期 奴隸 從母法以從父法

Fouchez: Kim Manjung et le Sanguo zhi

Thursday, 10th

11.00 - 12.30

Chair: Henderson, Discussant: Eikemeier

Howard: Lineage and Heredity: Factors Contributing to
the Identity of Ritual Specialists (Tan'gol)
in Chōlla Province

Park Yong-Book: western Studies of Korean Art History

Friday, 11th

11.00 - 11.45

Chair: Provine, Discussant: Vos

Fabre: Expressing Cause in Korean: Sō, nikka, nūnde,
nūrāgo ttaemun-e

20.00

Discussant: Yi Sōng-Mu

Henderson: Korea's Traditional Military: Old Territory
New Hypothesis

Discussant: Pucek

Hoffmann: The Korean Minority in China and their
Cultural Life

Saturday, 12th

9.45 - 10.30

Chair: Dege

Nikitina: The Myth of the Archer -- Sun and two Masters
(of the Water and of the Earth)

11.45 - 12.30

Chair: Fabre, Discussant: Vos

Roske - Cho: Liebesgedichte an den Herrscher --
Koreanische Yōngun-Lyrik

16.30 - 18.10

Chair: Cherry, Discussant: Kang Sinhang

Rentner: Das Thema Krieg und Frieden bei Pak Illo (15
1642): T'aep'yōngsa. Ode an den Frieden, 159

Skillend: Korean Language Teaching and Korean Studies

Zhi: Perception of Korean Plosives